

January 26, 1989.

Professor Jale Inan  
Ehram Yokusu no.3  
Bebek - Istanbul

Liebe Jale,

Meine allerherzlichsten Glückwünsche zu Deinem Geburtstag. Du kannst voll Genugtuung auf ein schönes und höchst erfolgreiches Leben und Wirken zurückblicken und mit Recht stolz darauf sein. Du stehst auf einem Höhepunkt und so kannst Du nicht nur zurückblicken, sondern auch in die Zukunft schauen, in der Du sicherlich weitere Werke schaffen wirst, auf die Du ebenso stolz sein wirst können. Ich bewundere Dich und natürlich zahllose andere ebenfalls - und aus gutem Grund.

Ich hoffe, dass Dein Geburtstag ein wirklich frohes und schönes Ereignis ist und viele gleich schöne folgen werden. Es tat mir leid, Dich bei meinen letzten Besuchen in der Türkei versäumt zu haben, aber ich hoffe Dich bei meinem nächsten Aufenthalt doch wiederzusehen. Das wäre doch sehr schön. Ich hoffe einmal wieder Deine Arbeit in Side und Perge sehen zu können - das muss sich ja seit meinem letzten Besuch vor ein paar Jahren sehr verändert haben!

Ich war im Oktober bei der Sinan - Konferenz in Ankara, die sehr gut war und die Atmosphäre war besonders nett. Ich gab auch ein Referat, das ich noch für die Publikation fertig bringen muss. Ich schickte vor Kurzem ein Manuskript an Oktay Aslanapa für die Publikation der seinerzeitigen Çini Konferenz in Kütahya. Das war viel Arbeit gewesen, aber es war auch <sup>eine</sup> sehr interessante Arbeit. Eine Reihe von Projekten habe ich auch im Auge. Das Leben geht weiter wie immer - Studium und viele andere Projekte, Besucher von fern und nah, viele Vorträge, einige auch von mir gehalten. Meinen Söhnen geht es weiterhin gut; sie sind beide überaus angehängt und ich sehe sie daher nur selten, aber wir telefonieren uns oft. Der jüngere ist verlobt, aber beide sind noch nicht verheiratet, aber es wird wohl in den nächsten zwei Jahren dazu kommen.

Ich hoffe, dass es Dir und Deiner Familie recht gut geht. Bitte grüsse mir Deine Schwiegertochter und Deine reizende Enkelin; was macht sie jetzt?

Nun noch alles Gute und Liebe,

in alter Freundschaft

Deine

*Erzfabrik  
(Stinghausen)*

**Boğaziçi Üniversitesi**

**Arşiv ve Dokümantasyon Merkezi**

**Jale İnan Arşivi**



**JALBIO0101813**